

Zeitschrift: Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun
Herausgeber: Lehrpersonen Graubünden
Band: 79 (2017)
Heft: 2: Gesundheit der Lehrpersonen

Rubrik: Pagina Rumantscha

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Chaland'avrigl!

Il tema per quist nomer dal Fögl scolastic cugnuschais. Cumanzà a scriver quist text n'haja intant cha mias collegas, meis scolars, ed eir meis uffants, exercitaivan sper otras la chanzun chi'd es, almain per mai, l'imna dal Chalandamarz, ed intant cha l'accu dals acturs as svödaiva ad ögl vezzond. E cul text sarà eir il Chalandamarz afin, dafatta a Lavin.

LINARD MARTINELLI, PRESIDENT CGL

Chalandamarz es però eir ün bun mumaint per verer co chi sta culla sandà sco magister in Engiadina. Da quist temp sun ils attestats dal prüm semester dalönch scumpartits, ed eir tuornats. Ils discurs cun genituors e scolaras sun dalönch innan o d'incuort fats. Ils preparativs pel Chalandamarz han portà ils früts in fuorma da bravos! e bellas! da genituors, cusglieras da scoula e presidentas cumünalas.

Uossa vala da's recrear bain, da chargiar l'accu sün almain tschientevainch, pella seguonda tratta lunga fin pro las vacanzas da mai. Saviond cha schi's antiva in quist temp retard in ün o tschel rom, schi cha las ultimas pêr eivnas nu megldran plü la situaziun. Id es dimena da star landervia, tenor eir d'ürant quell'eivna, uschè cha l'eivna da vacanzas in marz po d'vantar plü alch boxenstopp co servir propcha a la recreaziun. Schi lura: Müdar pneus e dai! Bun – forsa na amo propcha, almain na in Engiadina – be per rivar san e salv al böt!

Chaland'avrigl eschna lura fingià immez quella tratta lunga. Las desdittas sun ufficialas e las annunzchas bod fingià entradas. La planisaziun pel prossem on es in scouline e primara sün buna via e quella pel s-chalin ot po eir cumanzar bainbod, finalmaing! Uossa amo var tschinch eivnas infin chi's po trar il flà, intant cha la prümavaira prüja eir planet dapertuot. Quai fa bain a corp ed orma. Ed i's po plansieu pensar vi da müdar ils pneus...

Conferenza: La suprastanza varà fat bun il protocol da l'ultima conferenza, evas üna o l'otra pendenza e lavorà inavant culs partenaris vi dad ün o tschel punct dal program da lavor. Vus s'algordais sgüra, cha quel s'ha preschantà magara extais, e vus savais eir, cha la suprastanza cuntinuescha cun quatter commemoras, e cha nus stuvain müdar quai. Pella sandà d'ün'organisaziun nun esa sgürischem neir bun, scha'l timun nu müda per plü co ün decenni.

Correcturas: Scrivond quist text bada quant flot chi'd es, dad avair üna correctura ortografica integrada. Ün pa vallader 2.0! Tenor il program d'elavuraziun da texts ch'eu douvr güsta suna zvor domicilià i'l Principadi da Liechtenstein, ma quai nu'm disturba uschè, fintant chi'm vain corret in quist alinea be meis zvor idiolectal, da derivanza tirolaisa.

La CGL spordscharà eir darcheu cuors, ingio cha vus nun imprendais be co cha'l CELION funcziuna, dimpersè eir l'istorgia dals dicziunaris e finalmaing co installar e dovrar quista correctura ortografica automatisada cul computer. Tuot quist eir per cha vus as possat dedichar cun ün zichin daplü calma als cuntegns da voss fögls da lavor.

Insomma para cha nus sajan eir in Engiadina landervia da chattar la storta al svilup tecnic! La digitalisaziun pudess esser üna pozza pell'evoluziun economica da l'intera regiun. La scoula cun tuot seis acturs po, schi's ponderescha bain ils pass, profiter. Las Conferenzas sun fingià ün temp immez aint ed in direcziun 3.0 cun lur differents prodots. Unir las forzas maina qua daplü sustegn pella singula. Sustegn provochescha cuntantezza e mantegna la sandà.

Unterrichtshefte

Die bewährten, von Lehrkräften geschätzten Vorbereitungshefte.

- **A** für Lehrkräfte aller Stufen in Deutsch, Französisch, Deutsch-Englisch und Italienisch-Romanisch.
- **B** für Textiles Werken, Hauswirtschaft und Fachlehrkräfte
- **C** für Kindergärtner/innen

Notenhefte

für Schülerbeurteilung.



VERLAG FÜR UNTERRICHTSMITTEL DES CLEVS

6145 Fischbach, 041 917 30 30, Fax 041 917 00 14
info@unterrichtsheft.ch www.unterrichtsheft.ch



MUSISCH-PÄDAGOGISCHES SEMINAR
METZENTHIN

MUSISCH-PÄDAGOGISCHE WEITERBILDUNG

seit 1978

für LehrerInnen, KindergärtnerInnen, SpielgruppenleiterInnen, Gymnastik-, Tanz- und SportlehrerInnen, MusiklehrerInnen, SozialpädagogInnen

Ausbildungsinhalte: **Theater und Theaterpädagogik, Improvisation, Rhythmik, Bewegung, Tanz, Musik und Gesang, Abschluss Zertifikat**

Daten: 01. Sept. 2017 bis 06. Juli 2018

freitags 18.00 bis 21.00 Uhr + ca. zweimal pro Monat am Samstag oder Sonntag (5 Std.)
Tel: 044 252 45 15 / Mail: info@metzenthin.ch / www.metzenthin.ch / Freiestr. 58, 8032 Zürich